

NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU
2006 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

pres P 18587

BAMBUŠEK, Miroslav: Zóna. "Výlet do apokalypsy".

B.m., B.n. 2006. 20 listů.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18585

CRIMP, Martin: Mimořádné události. Tři krátké hry: 1 Blankyt nebe, 2 Tváří ke zdi, 3 Méně pohrom. Přeložil Julek Neumann.

[Praha], Národní divadlo 2006. 30 listů.

A 6073

ČERMÁKOVÁ, Jarmila Hannah: Hvězda milosti - Mercy Starr - písnička boží. Multi muzical.

B.m., B.n. [2006]. 48 listů.

pres P 18765

DA PONTE, Lorenzo: Così fan tutte. Hudba: Wolfgang A. Mozart. Libreto: Lorenzo Da Ponte. České přebásnění: Jaromír Nohavica.

B.m., B.n. 2006. [54] listy.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3, kompars

pres P 18736

DA PONTE, Lorenzo: La nozze di Figaro. Komická opera o čtyřech jednáních. Libretto: Lorenzo da Ponte.

Hudba: Wolfgang Amadeus Mozart. Pracovní překlad libreta (Podle klavírního výtahu C.F. Peters). Přeložila: Marie Kronbergerová.

[Praha], [Národní divadlo] 2006. 77 listů.

Obsazení: muži: 7, ženy: 5, další: sbor

pres P 18838

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Běsi - Stavrogin je ďábel. Scénář Petr Oslzlý a René von Ludowitz.

Brno, Divadlo Husa na Provázku 2006. 37 listů.

pres P 18839

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Bratři Karamazovi: Vzkříšení (Karamazovci ještě jednou reloaded). Překlad Prokop Voskovec. Scénář Peter Scherhauser - J.A. Pitínský. Úprava René von Ludowitz.

Brno, Divadlo Husa na Provázku 2006. 38 listů.

pres P 18837

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Kniže Myškin je idiot. Dramatizace Josef Kovalčuk (S použitím překladu Terezy Silberňaglové). Úprava René von Ludowitz.

Brno, Divadlo Husa na Provázku 2006. 29 listů.

pres P 18836

DOSTOJEVSKIJ, Fedor Michajlovič: Raskolnikov - jeho zločin a jeho trest. Dramatizace Luboš Balák. Úprava René von Ludowitz.

Brno, Divadlo Husa na Provázku 2006. 28 listů.

pres P 18810

FELZMANN, Rudolf: Rozmarné léto. Hra podle humoristického románu Vladislava Vančury.

Mladá Boleslav, Městské divadlo 2006. 40 listů.

Obsazení: muži: 9, ženy: 5

pres P 18757

FIKEJZOVÁ, Jiřina: Tomáš a Kateřina [Zrcadlo pro dva]. Zpěvohra o třetím věku. [Libreto: Jiřina Fikejzová].
[Hudba: Daniel Fikejz].
B.m., B.n. 2006. 22, [8] listů.

pres P 18811

GARCÍA LORCA, Federico: Dům Bernardy Alby. Přeložil Antonín Přidal.
Mladá Boleslav, Městské divadlo [2006]. 43 listy.
Obsazení: ženy: 9

pres P 18716

GILBERT, William Schwenck - SULLIVAN, Arthur: Piráti z Penzance, aneb, Otrokovinnosti. Překlad: Monika Bártová.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2006. 67 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 5

pres P 18589

GOETZ, Rainald - HEIDEGGER, Martin: Útěcha polní cesty. "Divadelní inscenace postavená na kontroverzních reflexích divokého odsunu z Brna 30. května 1945". Dokumentace o brněnském pochodu 30.5.1945. Překlady: A. Geuss, M. Lázňovská, P. Stojkov. Hudba: Petr Kofroň.
B.m., B.n. 2006. [16] listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18721

GOGOL', Nikolaj Vasil'jevič: Revizor. Překlad: Zdeněk Mahler.
Praha, Národní divadlo [2006]. 100 listů.
Obsazení: muži: 15, ženy: 5, kompars

pres P 18809

GOLDONI, Carlo: Benátská dvojčata. Komédie o třech jednáních. Přeložil Jaroslav Pokorný.
Mladá Boleslav, Městské divadlo [2006]. 81 list.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3, kompars mužský

pres P 18834

GOMBÁR, Jozef: Třetí věk (obrázky generací). Překlad: Vladimír Fekar.
[Zlín], [Městské divadlo] [2006]. 47 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 18729

GRUŠA, Jiří: Mozart a tři Češi. Divadelní rozhovor Jiřího Gruši s Gerdem Albrechtem o třech výstupech. 1. verze scénáře.
Víděň, B.n. 2006. 16 listů.
Obsazení: muži: 3

pres P 18593

HRUBÍN, František: Romance pro křídlovku. Scénář a dramaturgie: Martin Fahrner. Hudba: Róbert Mankovecký.
Pardubice, Východočeské divadlo 2006. 28 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 18574

CHURCHILL, Caryl: Daleko odsud. Z angličtiny přeložila Martina Schlegelová.
[Praha], B.n. [2006]. 18 listů.
Obsazení: muži: 1, ženy: 2, kompars

pres P 18592

JOKELA, Juha: Mobile horror. Překlad: Hana Worthen.
Praha, Švandovo divadlo 2006. 77 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18595

KLESTILOVÁ, Iva: Hrdinové.
[Praha], Národní divadlo [2006]. 29, [3] listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

pres P 18566

KOLJADA, Nikolaj: Slepice. Komédie o dvou dějstvích. Překlad Gabriela Palyová.
[Praha], Švandovo divadlo 2006. 67 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 3, kompars

pres P 18743

KOLTĚS, Bernard-Marie: Západní přístav. Překlad Michal Lázňovský.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2006. 69 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3

pres P 18724

LANDOVSKÝ, Pavel: Protentokrát zbohatnem. (Gaunerská komedie se zpěvy a tanci). Třetí verze úpravy.
Praha, Národní divadlo [2006]. 75 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 4, děti: 1

pres P 18740

LANGER, František: Periférie. Úprava: Martina Kinská, Daniel Hrbek. Hudba: Martin Horáček.
Praha, Švandovo divadlo 2006. 58 listů.
Obsazení: muži: 14, ženy: 3

pres P 18588

LUDWIG, Ken: Shakespeare v Hollywoodu. Překlad Pavel Dominik. (v textu jsou použité citace ze Shakespeareových her v překladech J.V. Sládka, E.A. Saudka a Martina Hilského). Úprava pro Divadlo na Vinohradech Jana Kališová a Jolana Součková.
Praha, Divadlo na Vinohradech c2006. 69 listů.
Obsazení: muži: 12, ženy: 3

pres P 18815

MACOUREK, Miloš - SOPROVÁ, Jana: Mach a Šebestová.
Opava, Slezské divadlo 2006. 24 listy.

pres P 18772

MÁCHA, Karel Hynek: Máj. Úprava pro Divadlo U stolu František Derfler.
Brno, Divadlo U stolu 2006. 17 listů.

pres P 18822

MAMET, David: Americký bizon. Překlad, úprava ... Ondřej Sokol.
Praha, Činoherní klub 2006. 82 listy.
Obsazení: muži: 3

pres P 18590

MAYER-FREIWALDAU, Rudolf: Jan Hus. Oper in 3 Akten. Text: Rudolf Mayer-Freiwaldau. Musik: Widmar Hader.
B.m., B.n. [2006]. 36 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 2, další: sbor a balet

pres P 18826

MCDONAGH, Martin: Lebka z Connemary. Překlad: Julek Neumann.
Praha, Švandovo divadlo 2006. 63 listy.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18823

MOLIÈRE: Amfitryon. Překlad: Vladimír Mikeš. Úprava a režie: Martin Čičvák.
Praha, Činoherní klub 2006. 69 listů.
Obsazení: muži: 8, ženy: 3

pres P 18833

OLEKŠÁK, Roman: Neha. Hra v jednom dejství.
[Zlín], [Městské divadlo] [2006]. [18] listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

pres P 18796

OSTROVSKIJ, Aleksandr Nikolajevič: Kdo hledá, najde (Když za svým jdeš, svého dosáhneš). Překlad Tereza Krčálová. Úprava Zdeněk Kaloč.
Zlín, Městské divadlo 2006. 71 list.
Obsazení: muži: 5, ženy: 7

pres P 18746

PITÍNSKÝ, Jan Antonín: Park.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo [2006]. 62 listy.
Obsazení: muži: 11, ženy: 4, další: čerti

pres P 18718

POE, Edgar Allan: Jáma a kyvadlo. "Černý kabaret Poe" aneb "Každý svého Poea". V překladu Josefa Schwarze.
Písně na verše Edgara Allana Poea v překladu Josefa Hiršala, Vítězslava Nezvala a Josefa Schwarze.
Zlín, Městské divadlo 2006. 32 listy.
Obsazení: muži: 4, ženy: 3, kompars

pres P 18818

PREISSOVÁ, Gabriela: Její pastorkyňa. [Úprava Zdeněk Černín, Blanka Fišerová].
Opava, Slezské divadlo [2006]. 23 listy.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6

pres P 18734

PROCHÁZKA, Antonín: Celebrity s.r.o. Komédie.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] 2006. 78 listů.
Obsazení: muži: 8, ženy: 4

pres P 18551

PROCHÁZKA, Antonín: Ještě jednou, profesore. komedie.
Praha, Divadlo pod Palmovkou 2006. 76 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 5, další: 1 hlas

pres P 18730

ROMANI, Felice: Norma. Opera o dvou jednáních. Pracovní překlad libreta. Hudba: Vincenzo Bellini. Libreto: Felice Romani. Přeložila Marie Kronbergerová.
Praha, Národní divadlo 2006. 49 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3, děti: 2, další: sbor

pres P 18719

SEMERÁD, Karel: Poletíme, slavná soudní stolice, poletíme - , aneb, Neklidná noc. Grotoska. Dramatizace knihy Josefa Holcmana "Sváry".

[Zlín], [Městské divadlo] [2006]. 18 listů.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18783

SHAKESPEARE, William: Bouře. Přeložil Martin Hilský.

[Praha], [Divadlo pod Palmovkou] [2006]. 61 list.

Obsazení: muži: 13, ženy: 1, kompars, další: duchové

pres P 18773

SHAKESPEARE, William: Macbeth. Překlad Jiří Josek. Inscenační úprava František Derfler.

Brno, Divadlo U stolu 2006. 38 listů.

pres P 18738

SHANLEY, John Patrick: Pochyby. Překlad Lenka Koliňová Havlíková.

[Praha], Národní divadlo [2006]. 47 listů.

pres P 18591

SHEPARD, Sam: Nebožtík Henry Moss. Překlad: Jiří Popel.

Praha, Švandovo divadlo 2006. 73 listy.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1

pres P 18821

SCHILLER, Friedrich: Marie Stuartovna. Drama o pěti dějstvích. Přeložila Alena Bláhová. [Úprava Zdeněk Černín].

Opava, Slezské divadlo 2006. 54 listy.

Obsazení: muži: 12, ženy: 4, kompars

pres P 18741

SCHIMMELPFENNIG, Roland: Žena z dřívějšíka. Přeložil Josef Balvín.

[Praha], [Švandovo divadlo] [2006]. 53 listy.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

pres P 18820

SCHMITT, Eric-Emmanuel: Hotel mezi dvěma světy. Překlad Michal Lázňovský.

[Opava], [Slezské divadlo] [2006]. 63 listy.

Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 18814

SCHMITT, Eric-Emmanuel: Hotel U dvou andělů. Překlad - Michal Lázňovský.

Opava, Slezské divadlo 2006. 53 listy.

Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 18819

SCHWAJDA, György: Pomoc. Komédie o dvou částech. Z maďarštiny přeložili: Kateřina Pošová, Peter Kováč.

Úprava: Peter Mankovecký, Peter Pavlac, Blanka Fišerová.

[Opava], [Slezské divadlo] [2006]. 80 listů.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4, další: 1 postava

pres P 18798

SIMON, Neil: Výborná kachna. Komédie o dvou dějstvích. Přeložil Alexander Jerie.

Zlín, Městské divadlo 2006. 100 listů.

Obsazení: muži: 5, ženy: 6

pres P 18771

SINGER, Isaac Bashevis: Tajbele a její démon. Hra podle stejnojmenné povídky. Překlad a dramaturgie Antonín Přidal.

Brno, Divadlo U stolu [2006]. 36 listů.

pres P 18808

SKŘÍPEK, František: Dobrodružství Dona Quijota. Podle Cervantesova románu s použitím dramaturgie Michaila Bulgakova v překladu Aleny Morávkové zpracoval František Skřípek.

Mladá Boleslav, Městské divadlo [2006]. 46 listů.

Obsazení: muži: 19, ženy: 4, kompars

pres P 18807

STEWART, Michael: Hello, Dolly!. Muzikálová komedie. Scénář Michael Stewart. Hudba a texty písní Jerry Herman. Zpracováno podle Dohazovačky Thorntona Wildera. Český text Ivo Osolobě a Alexander Kozák. Úprava ... Radek Balaš.

Mladá Boleslav, Městské divadlo 2006. 59 listů.

Obsazení: muži: 8, ženy: 4, kompars

pres P 18569

STOPPARD, Tom: Arkádie. Přeložil Jaroslav Kořán.

Praha, Národní divadlo [2006]. 100 listů.

Obsazení: muži: 9, ženy: 4

pres P 18737

STOPPARD, Tom: Rock'n'roll. Přeložila Jitka Sloupová.

[Praha], Národní divadlo [2006]. 101 list.

Obsazení: muži: 12, ženy: 8

pres P 18735

SVOBODA, Andrew: Martin Streda. (Anglický originál a český překlad). Libreto Andrew Svoboda.

B.m., B.n. [2006]. 14 listů.

Obsazení: muži: 1

pres P 18573

ŠRÁMEK, Fráňa: Zvony. Hra o třech dějstvích.

[Praha], Národní divadlo [2006]. 101 list.

Obsazení: muži: 12, ženy: 4, kompars

pres P 18594

ŠTOLBA, Josef: Na letním bytě. Hudební komedie o třech dějstvích. Inscenační úprava: Martin Glaser.

Pardubice, Východočeské divadlo 2006. 76 listů.

Obsazení: muži: 6, ženy: 5

pres P 18723

TANSKÁ, Nataša: Puf a Muf. Dramaturgie Zoja Mikotová.

Zlín, Městské divadlo 2006. 9 listů.

pres P 18726

TAYLOR, Edward: Vztahy na úrovni. Z anglického originálu ... přeložil Martin Fahrner.

Pardubice, Východočeské divadlo 2006. 82 listy.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3

pres P 18747

TOPOL, Josef: Sbohem, Sokrate!.

Hradec Králové, Klicperovo divadlo [2006]. 70 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 4

pres P 18725

Tři životy. Benefice Vlasty Chramostové.
Praha, Národní divadlo [2006]. 39 listů.

pres P 18570

TURRINI, Peter: Josef a Mária. Překlad: Petr Kučera a Martin Porubjak. 1. vyd.
Praha, Národní divadlo [2006]. 37 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1, další: hlasy

pres P 18797

TYL, Josef Kajetán - PEŠKA, Vlastimil: Cesta do Ameriky lodí i artéskou studnou, aneb, Pečení holubi. Fraška s malebnými skupenými a libými zpěvy.
Zlín, Městské divadlo 2006. 53 listy.
Obsazení: muži: 13, ženy: 6, další: 5 zvířecích postav

pres P 18835

VACULOVÁ, Barbora: Žumpa. (Hra o deseti obrazech).
[Zlín], [Městské divadlo] [2006]. 24 listy.
Obsazení: muži: 4, ženy: 2

pres P 18717

VALACHOVÁ, Lenka Valerie: Adam, pes, přítel Viktorova táty. Opera o třech dějstvích.
B.m., B.n. [2006]. 14 listů.

pres P 18813

VEBER, Francis: Blbec k večeři. Překlad: Antonie Miklíková.
Opava, Slezské divadlo 2006. 78 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 2, další: kůň

pres P 18742

VOSKOVEC, Jiří - WERICH, Jan: Kat a blázen.
Hradec Králové, Klicperovo divadlo 2006. 103 listy.
Obsazení: muži: 7, ženy: 3, kompars

pres P 18739

WILLIAMS, Tennessee: Sladké ptáče mládí. Překlad: Pavel Dominik. Úprava: Lucie Bělohradská.
Praha, Národní divadlo [2006]. 70 listů.
Obsazení: muži: 12, ženy: 7, kompars

pres P 18582

ZELENKA, Petr: Teremin. Przeklad: Krystyna Krauze.
Praha, Aura-Pont [2006]. 70 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3

pres P 18583

ZELENKA, Petr: Termen. (Tekst p'jesy). Pevod s českogo Ol'gi Lukovoj.
Praha, Aura-Pont [2006]. 61 list.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3

pres P 18584

ZELENKA, Petr: Theremin. A Play. Translated by Stepan S. Simek.

Praha, Aura-Pont [2006]. 99 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3

pres P 18744

ZELLER, Florian: Ten druhý. Přeložil Julek Neumann.
[Hradec Králové], [Klicperovo divadlo] 2006. 46 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

pres P 18715

ŽÁK, Jaroslav: Škola základ života. Hudební revue. Inscenační úprava: Roman Meluzín.
Plzeň, Divadlo J.K. Tyla [2006]. 60 listů.
Obsazení: muži: 17, ženy: 7